

**Alliance CTST Foreign Language Cataloging Survey
Analysis of Results
5/28/10**

**Number of Alliance Libraries Responding: 28
Survey Response Rate: 77%**

Still Awaiting Responses From:

- Evergreen State College
- Lane Community College
- Oregon Health & Science University
- Oregon Institute of Technology
- Portland Community College
- University of Portland
- University of Puget Sound
- University of Washington/East Asian
- Walla Walla University

Does Your Library Currently Catalog Materials in Languages Other Than English?

- Yes – 23 of 28 libraries – 82% of respondents
- No – 5 of 28 libraries – 18% of respondents

Type of Foreign Language Cataloging (# of libraries):

Language	Copy Cataloging	Original Cataloging
Arabic	9	3
Chinese	12	6
Czech	7	4
Danish	5	3
Dutch	5	3
Finnish	7	2
French	22	17
German	21	11
Greek, Modern	6	5
Hebrew	6	3
Hindu	3	1
Indonesian	3	1
Italian	15	8
Japanese	14	3
Korean	6	4
Latin	11	6
Norwegian	5	2
Persian	6	3
Polish	6	4
Portuguese	7	4
Russian	13	8
Spanish	23	16
Swedish	6	3
Thai	3	1
Turkish	5	4
Ukrainian	6	4
Vietnamese	4	3
Other:		
Bulgarian	1	1

Alliance CTST Foreign Language Cataloging Survey, Analysis of Results

Cambodian	1	1
Estonian	1	1
Hungarian	1	1
Lithuanian	1	1
Rumanian	1	1
Serbo-Croatian	1	1
Slovak	1	1

Comment: As a group, Alliance libraries have the language skills to catalog in every language in the survey and more.

Foreign Cataloging FTE:

Note: Responses of >.25 FTE were estimated at 5 hours per week or .125 FTE. Response of <1.0 FTE were estimated at 45 hours per week or 1.125 FTE. This methodology most likely results in overestimating FTE on the low end and underestimating FTE on the high end.

Language	Copy Cat – FTE	# of libraries	Orig Cat – FTE	# of libraries
Arabic	.875	4	.375	3
Chinese	1.75	5	1.5	4
Czech	.375	2	.5	3
Danish	.5	4	.5	4
Dutch	.25	2	.25	2
Finnish	.375	3	.25	2
French	2.375	13	1.5	10
German	2.125	11	1.5	9
Greek, Modern	.5	3	.25	2
Hebrew	.5	3	.25	2
Hindu	.125	1	.125	1
Indonesian	.25	2	.125	1
Italian	1.125	7	.875	6
Japanese	1.625	8	.75	2
Korean	.375	3	0	2
Latin	.875	7	.5	4
Norwegian	.5	4	.375	3
Persian	.5	3	0	3
Polish	.375	2	.375	2
Portuguese	.5	4	.375	3
Russian	2.0	6	1.75	5
Spanish	2.375	12	1.625	10
Swedish	.75	5	.375	3
Thai	.625	2	.125	1
Turkish	.625	3	.5	3
Ukrainian	.75	3	.75	3
Vietnamese	.75	3	.75	3
Total FTE:	23.75		16.25	

Alliance CTST Foreign Language Cataloging Survey, Analysis of Results

Capacity to Absorb Additional Cataloging (# of libraries):

Language	Copy Cataloging				Original Cataloging		
	Minimal	Some	Good		Minimal	Some	Good
Arabic	1	1	0		1	0	0
Chinese	3	1	0		0	1	0
Czech	1	0	0		1	0	0
Danish	1	0	0		1	0	0
Dutch	0	0	0		0	0	0
Finnish	0	0	0		0	0	0
French	9	3	0		5	2	0
German	8	3	0		4	2	0
Greek, Modern	0	0	0		0	0	0
Hebrew	1	0	0		1	0	0
Hindu	0	0	0		0	0	0
Indonesian	1	0	0		1	0	0
Italian	2	1	0		2	0	0
Japanese	3	1	0		0	1	0
Korean	1	0	0		0	0	0
Latin	1	0	0		1	0	0
Norwegian	1	0	0		1	0	0
Persian	1	0	0		0	0	0
Polish	1	0	0		1	0	0
Portuguese	1	0	0		1	0	0
Russian	4	1	0		2	1	0
Spanish	7	1	0		5	0	0
Swedish	1	0	0		1	0	0
Thai	1	0	0		1	0	0
Turkish	0	1	0		0	0	0
Ukrainian	1	0	0		1	0	0
Vietnamese	0	0	0		0	0	0

Alliance CTST Foreign Language Cataloging Survey, Analysis of Results

Cataloging Assistance Needed (# of libraries)

Note: The survey instrument was flawed and did not allow for multiple answers per row. The results below under-represent the need (i.e., no indication of serials assistance that is need)

Language	Monograph (Copy)	Monograph (Original)
Arabic	2	4
Chinese	5	7
Czech	0	3
Danish	0	2
Dutch	0	2
Finnish	0	3
French	1	2
German	0	2
Greek, Modern	0	2
Hebrew	1	2
Hindu	0	1
Indonesian	1	3
Italian	0	1
Japanese	6	8
Korean	1	3
Latin	0	2
Norwegian	0	2
Persian	0	3
Polish	0	2
Portuguese	0	2
Russian	0	1
Spanish	2	3
Swedish	0	2
Thai	0	3
Turkish	0	2
Ukrainian	0	1
Vietnamese	0	3